



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

COMITÉ DE FINANZAS

166.º período de sesiones

Roma, 27-31 de marzo de 2017

Situación financiera de la Organización

Las consultas sobre el contenido esencial de este documento deben dirigirse a:

Sr. Aiman Hija
Director de la División de Finanzas y Tesorero
Tel.: +39 06570 54676

Es posible acceder a este documento utilizando el código de respuesta rápida impreso en esta página.

Esta es una iniciativa de la FAO para minimizar su impacto ambiental y promover comunicaciones más verdes.

Pueden consultarse más documentos en el sitio www.fao.org.



ms515

RESUMEN

- En el presente documento se proporciona al Comité de Finanzas información actualizada sobre la situación financiera de la Organización a 31 de diciembre de 2016.
- Situación de liquidez del Programa ordinario: a 31 de diciembre de 2016, el saldo en efectivo, equivalentes de efectivo y depósitos a corto plazo del Programa ordinario se había incrementado hasta 234,3 millones de USD (113,3 millones de USD a 31 de diciembre de 2015).
- Obligaciones relacionadas con el personal: las obligaciones totales de los cuatro planes a 31 de diciembre de 2016 ascendían a 1 319,2 millones de USD, de los cuales 875,6 millones carecían de financiación (el seguro médico después del cese en el servicio suponía 815,7 millones de USD de las obligaciones no financiadas, mientras que el Fondo para liquidaciones representaba los 59,9 millones de USD restantes). La insuficiente financiación del pasivo del seguro médico después del cese en el servicio (ASMC) sigue siendo una de las causas del gran déficit estructural del Fondo General.
- Inversiones disponibles para la venta: el valor de las inversiones a largo plazo a 31 de diciembre de 2016 ascendía a 443,6 millones de USD (414,3 millones de USD a 31 de diciembre de 2015). Este incremento de 29,3 millones de USD obedeció a varios factores, entre los que cabe mencionar el rendimiento positivo de las inversiones de renta fija y en acciones y una partida adicional para financiar el ASMC de aproximadamente 7,7 millones de USD.
- Déficit del Fondo General y los fondos conexos: el déficit del Fondo General disminuyó de 922,2 millones de USD a 31 de diciembre de 2015 a 912,4 millones de USD a 31 de diciembre de 2016.

ORIENTACIÓN QUE SE SOLICITA DEL COMITÉ DE FINANZAS

- Se invita al Comité a tomar nota de que, si bien la situación de liquidez de la Organización es estable, el mantenimiento de un flujo de efectivo saludable depende de la puntualidad en el pago de las cuotas asignadas, así como a instar a todos los Estados Miembros a pagar puntual e íntegramente las cuotas asignadas.
- Se invita asimismo al Comité a tomar nota de la disminución del déficit de la Organización a 912,4 millones de USD a 31 de diciembre de 2016 de 922,2 millones de USD a 31 de diciembre de 2015.

Propuesta de asesoramiento

El Comité:

- **Instó a todos los Estados Miembros a pagar puntual e íntegramente las cuotas asignadas, de modo que la FAO pudiera seguir satisfaciendo las necesidades de efectivo para realizar las actividades previstas en el Programa de trabajo.**
- **Tomó nota de la cuantía del déficit del Fondo General, debido principalmente a la falta de financiación para cubrir los gastos de las obligaciones relacionadas con el personal.**

Introducción y contenido

1. En el informe actualizado sobre la situación financiera de la Organización se presenta una visión general de los resultados no comprobados correspondientes al año finalizado el 31 de diciembre de 2016. El presente informe está estructurado como sigue:

- Resultados financieros del año finalizado el 31 de diciembre de 2016:
 - i) Estado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos a 31 de diciembre de 2016, presentado por fuente de financiación y con inclusión de los saldos a 31 de diciembre de 2015 con fines comparativos (Cuadro 1).
 - ii) Estado de ingresos y gastos y cambios en las reservas y los saldos de los fondos correspondiente al año finalizado el 31 de diciembre de 2016, presentado por fuente de financiación y con inclusión de los saldos correspondientes al año finalizado el 31 de diciembre de 2014 con fines comparativos (Cuadro 2).
- Observaciones resumidas sobre los resultados financieros del año finalizado el 31 de diciembre de 2016.
- Flujo de efectivo hasta el 31 de diciembre de 2017.

Cuadro 1

ESTADO DEL ACTIVO, EL PASIVO, LAS RESERVAS Y LOS SALDOS DE LOS FONDOS
A 31 de diciembre de 2016
(miles de USD)

	Fondos		NO COMPROBADOS	COMPROBADOS
	General y conexos	Fiduciarios y del PNUD	31 de diciembre de 2016	31 de diciembre de 2015
ACTIVO				
Efectivo y equivalentes de efectivo	234 330	446 892	681 222	561 885
Inversiones mantenidas para negociación	-	527 792	527 792	519 974
Contribuciones por recibir de los Estados Miembros y el PNUD	82 235	10 910	93 145	128 037
Menos: consignaciones para retrasos en el pago de las contribuciones	(27 747)	(8 545)	(36 292)	(19 587)
Cuentas por cobrar	42 689	1 555	44 244	108 036
Inversiones disponibles para la venta	443 641	-	443 641	414 263
ACTIVO TOTAL	775 148	978 604	1 753 752	1 712 608
PASIVO				
Contribuciones recibidas por adelantado	30 216	732 918	763 134	795 083
Obligaciones por liquidar	48 488	214 762	263 250	261 415
Cuentas por pagar	59 021	-	59 021	55 086
Ingresos diferidos	81 910	-	81 910	79 676
Planes relativos al personal	1 319 199	-	1 319 199	1 124 720
PASIVO TOTAL	1 538 834	947 680	2 486 514	2 315 980
RESERVAS Y SALDOS DE LOS FONDOS				
Fondo de Operaciones	25 745	-	25 745	25 745
Cuenta Especial de Reserva	25 895	-	25 895	26 864
Cuenta de gastos de capital	33 327	-	33 327	27 188
Cuenta de gastos de seguridad	21 995	-	21 995	19 403
Fondo especial para actividades de emergencia y rehabilitación	-	30 924	30 924	38 604
Ganancias/(pérdidas) no realizadas por inversiones	42 255	-	42 255	11 109
(Ganancias)/pérdidas actuariales	(472)	-	(472)	169 897
Saldos (déficit) de los fondos al final del período	(912 431)	-	(912 431)	(922 182)
TOTAL DE LAS RESERVAS Y LOS SALDOS DE LOS FONDOS	(763 686)	30 924	(732 762)	(603 372)
TOTAL DEL PASIVO, LAS RESERVAS Y LOS SALDOS DE LOS FONDOS	775 148	978 604	1 753 752	1 712 608

Cuadro 2

INGRESOS Y GASTOS Y CAMBIOS EN LAS RESERVAS Y LOS SALDOS DE LOS FONDOS
durante el año finalizado el 31 de diciembre de 2016
(miles de USD)

	Fondos		NO COMPROBADOS	
	General y conexos	Fiduciarios y del PNUD	31 de diciembre de 2016	31 de diciembre de 2014
INGRESOS:				
Cuotas de los Estados Miembros	483 174	-	483 174	522 495
Contribuciones voluntarias	67 289	690 375	757 664	789 142
Fondos recibidos en virtud de acuerdos interinstitucionales	228	1 898	2 126	3 288
Actividades con financiación conjunta	19 918	-	19 918	16 661
Diversos	12 402	1 372	13 774	13 172
Rendimiento de las inversiones a largo plazo	(9 514)	-	(9 514)	10 368
Otros ingresos varios netos	9 238	-	9 238	10 418
(Pérdidas)/ganancias derivadas de las diferencias en los tipos de cambio	3 071	-	3 071	(7 515)
TOTAL DE INGRESOS	585 806	693 644	1 279 450	1 358 029
GASTOS:				
Programa ordinario	514 843	-	514 843	542 628
Proyectos	-	692 272	692 272	722 858
TOTAL DE GASTOS	514 843	692 272	1 207 115	1 265 486
SUPERÁVIT DE LOS INGRESOS CON RESPECTO A LOS GASTOS	70 963	1 372	72 335	92 543
Ganancias o pérdidas actuariales	-	-	-	(1 061)
Costo de los intereses correspondientes a los pasivos relacionados con el personal	(35 633)	-	(35 633)	(49 723)
Crédito por servicios anteriores sobre las obligaciones relacionadas con el personal	2 746	-	2 746	-
Consignación para contribuciones por recibir y otros activos	(16 916)	-	(16 916)	(1 058)
Ingresos diferidos	(2 234)	-	(2 234)	(11 875)
Movimiento neto en la Cuenta de gastos de capital	(6 139)	-	(6 139)	(9 500)
Movimiento neto en la Cuenta de gastos de seguridad	(2 592)	-	(2 592)	(2 937)
SUPERÁVIT/(DÉFICIT) NETO DE LOS INGRESOS CON RESPECTO A LOS GASTOS	10 195	1 372	11 568	16 389
Transferencia de intereses a cuentas de donantes	-	(1 372)	(1 372)	(503)
Transferencias netas de/(a) reservas				
Fondo de Operaciones	(1 407)	-	(1 407)	-
Cuenta Especial de Reserva	969	-	969	(2 704)
Saldos de los fondos al comienzo del período (según información previa)	(922 188)	-	(922 188)	(875 366)
Saldos de los fondos al comienzo del período				
SALDOS DE LOS FONDOS AL FINAL DEL PERÍODO	(912 431)	-	(912 431)	(862 184)

Observaciones resumidas sobre los resultados preliminares del año finalizado el 31 de diciembre de 2016

Situación de liquidez y contribuciones pendientes

2. La liquidez de la Organización en el marco del Fondo General, representada por el efectivo y los equivalentes de efectivo, ascendía a un total de 234,3 millones de USD a 31 de diciembre de 2016 (113,3 millones de USD a 31 de diciembre de 2015).

Inversiones mantenidas para negociación

3. El valor de las inversiones mantenidas para negociación a 31 de diciembre de 2016 ascendía a 665,2 millones de USD (de los cuales 137,4 millones se registraron como efectivo y equivalentes de efectivo, ya que su duración era inferior a tres meses) y junto con los depósitos a plazo por valor de 461,5 millones de USD (registrados como efectivo y equivalentes de efectivo), por un total de 1 126,7 millones de USD¹ (1 026,0 millones de USD a 31 de diciembre de 2015), representaba principalmente los saldos no utilizados de proyectos financiados con cargo a fondos fiduciarios.

4. El estilo de inversión prudente y de bajo riesgo de la FAO y el entorno de tipos de interés cercanos a cero durante el primer semestre de 2016 hicieron que el rendimiento de la cartera de inversiones mantenidas para negociación fuera muy bajo: un 0,63 % hasta el 31 de diciembre de 2016. No obstante, este resultado fue superior al rendimiento de referencia, del 0,21 %, en un 0,42%.

Inversiones disponibles para la venta

5. El valor de las carteras de inversiones disponibles para la venta, que representan las inversiones destinadas a financiar los planes relativos al personal de la Organización, aumentó desde 414,3 millones de USD a 31 de diciembre de 2015 hasta 443,6 millones de USD² a 31 de diciembre de 2016. El incremento global obedeció a varios factores, entre los que cabe mencionar el rendimiento positivo de las inversiones en acciones y una partida adicional para financiar el ASMC de aproximadamente 7,7 millones de USD.

- El rendimiento global de los fondos a largo plazo fue de aproximadamente el 5,35 %.
- Se inyectaron en la cartera fondos adicionales por valor de 2,7 millones de USD y 4,6 millones de EUR para el pasivo del ASMC.

Planes relativos al personal

6. En la FAO existen cuatro planes relativos al personal (en adelante, los “planes”), que proporcionan prestaciones a los funcionarios ya sea tras el cese en el servicio o como consecuencia de una enfermedad o lesión relacionadas con la actividad laboral. Los planes son los siguientes:

- Seguro médico después del cese en el servicio (ASMC).
- Plan de indemnizaciones por cese en el servicio (SPS).
- Fondo de reserva del Plan de indemnizaciones al personal (CPRF).
- Fondo para liquidaciones (TPF).

¹ La variación entre los 1 126,7 millones de USD que se indican en el documento FC 166/2 y los 1 149,9 millones de USD indicados en el documento FC 166/3 se debe a las diferencias en las clasificaciones contables de: i) los ingresos devengados en concepto de intereses, que se registraron en las cuentas por cobrar; y ii) el Northern Trust Government Select Fund, que se registró como efectivo y equivalentes de efectivo.

² La variación entre los 443,6 millones de USD que se indican en el documento FC 166/2 y los 445,3 millones de USD indicados en el documento FC 166/3 se debe a las diferencias en las normas de valoración contable, así como a las clasificaciones contables de los ingresos devengados en concepto de intereses, que se registraron en las cuentas por cobrar.

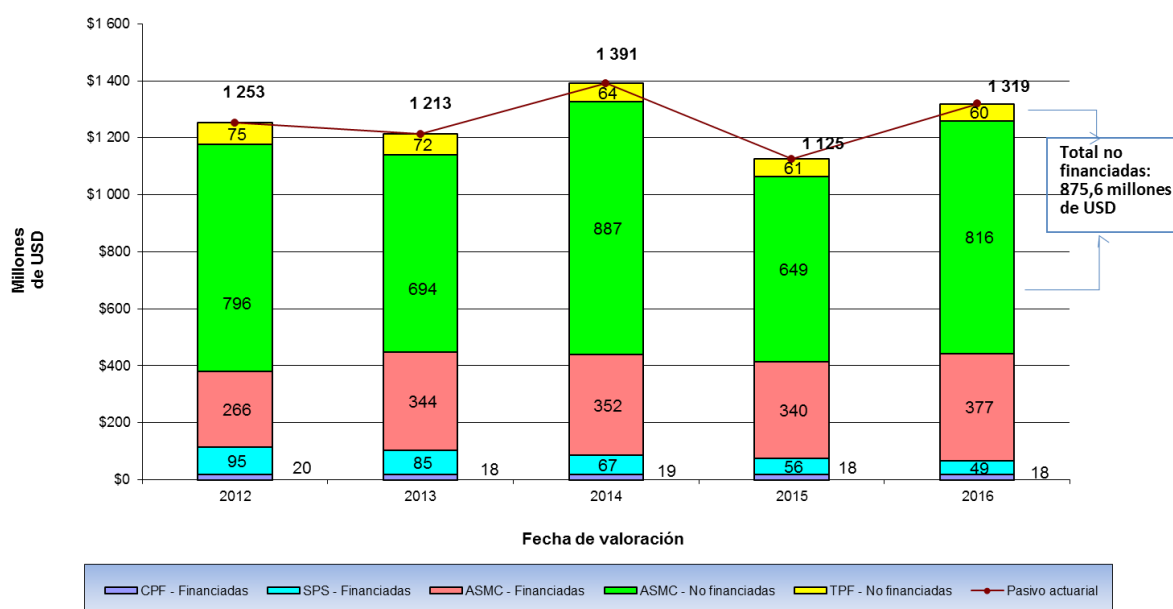
7. Los resultados de la última valoración actuarial, a 31 de diciembre de 2016, y las necesidades de financiación y cuestiones conexas se presentan al Comité de Finanzas en su 166.º período de sesiones en el documento FC 166/5, titulado “Valoración actuarial de las obligaciones relacionadas con el personal en 2016”.

8. Las obligaciones totales de los planes a 31 de diciembre de 2016 ascendían a 1 319,2 millones de USD, lo que representa un incremento de 194,5 millones de USD con respecto al saldo de 1 124,7 millones de USD en diciembre de 2015.

9. A 31 de diciembre de 2016, las obligaciones no financiadas relacionadas con el personal ascendían a 875,6 millones de USD, de los cuales 815,7 millones correspondían al ASMC y 59,9 millones, al TPF. En el Cuadro 3 se presenta un análisis de las obligaciones actuariales totales por plan y estado de financiación.

Cuadro 3

Obligaciones relacionadas con el personal: obligaciones totales por plan y estado de financiación relativas a los últimos cinco años



Saldo del Fondo General y los fondos conexos

10. El déficit del Fondo General se mantuvo estable con respecto a 2015, con una disminución marginal desde 922,2 millones de USD a 31 de diciembre de 2015 hasta 912,4 millones de USD a 31 de diciembre de 2016.

Gastos e ingresos diferidos del Programa de cooperación técnica

11. Durante el año finalizado el 31 de diciembre de 2016, los gastos relativos al Programa de cooperación técnica (PCT) efectuados con cargo a la porción correspondiente a 2016 de la consignación para 2016-17 ascendieron a 13,9 millones de USD, mientras que los efectuados con cargo a la consignación para el bienio 2014-15 ascendieron a 50,0 millones de USD. El gasto mensual medio del PCT durante el período aumentó progresivamente hasta alcanzar los 5,3 millones de USD a 31 de diciembre de 2016, en comparación con un promedio de 4,8 millones de USD a 31 de diciembre de 2014, primer año del bienio anterior, y 5,2 millones de USD para el final de ese bienio. A 31 de diciembre de 2016, los ingresos diferidos del PCT (es decir, la consignación disponible del bienio anterior y de 2016) totalizaban 81,9 millones de USD, de los cuales la porción de la consignación

correspondiente a 2016 ascendía a 52,3 millones de USD, mientras que la correspondiente a la consignación para 2014-15 ascendía a 29,6 millones de USD. A 1 de enero de 2017 la cuantía disponible en relación con la consignación para 2016-17 se incrementó en 66,7 millones de USD, que es la porción correspondiente a 2017 de la consignación para 2016-17.

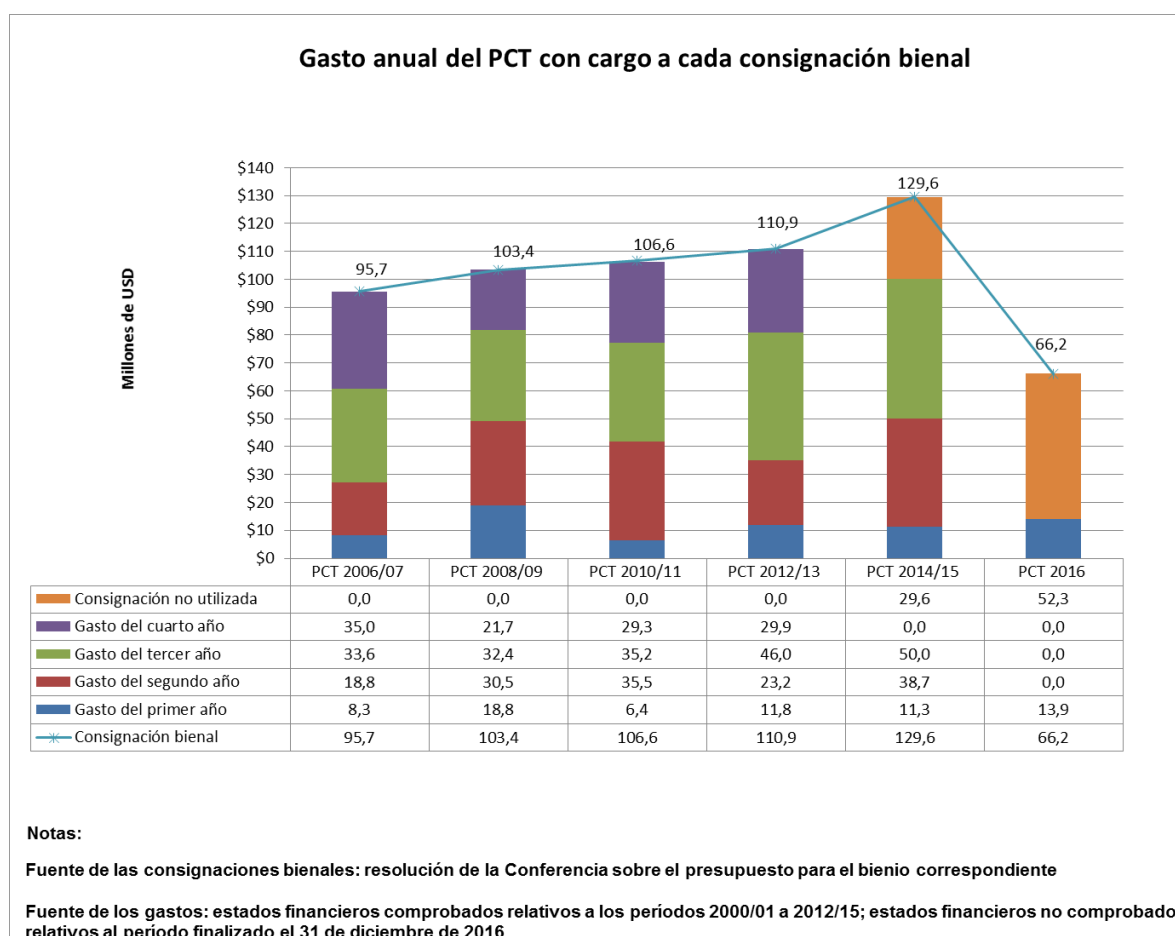
12. En el Cuadro 4 se muestra el promedio mensual de gastos del PCT con cargo a todas las consignaciones.

Cuadro 4

Gasto mensual promedio	Gasto mensual promedio del PCT					
	Período de tiempo					
	2016 12 meses	2014-15 24 meses	2012-13 24 meses	2010-11 24 meses	2008-09 24 meses	2006-07 24 meses
	5,3	5,2	4,1	4,0	4,9	2,5

13. En el Cuadro 5 se presentan los gastos del PCT (incluidas las cantidades acumuladas) con cargo a todos los períodos de consignación y consignaciones disponibles (es decir, los ingresos diferidos) del PCT correspondientes a cada año desde el 1 de enero de 2002 hasta el 31 de diciembre de 2016. Los gastos efectuados durante 2016 con cargo a la consignación de 2014-15 representaron el 62,9 % del saldo arrastrado disponible de la consignación. Este saldo puede utilizarse hasta el 31 de diciembre de 2017. Los gastos realizados en 2016 con cargo a la porción para ese año de la consignación representaron el 21,0 % de dicha porción, mientras que los restantes 52,3 millones de USD pueden utilizarse hasta el 31 de diciembre de 2019.

Cuadro 5



Ganancias por diferencias en los tipos de cambio

14. Durante el año finalizado el 31 de diciembre de 2016, la Organización registró unas ganancias netas por cambio de moneda de 3,1 millones de USD, generadas principalmente por las diferencias (no monetarias) derivadas de la conversión euro-dólar.

Contribuciones voluntarias

15. La categoría de financiación “Fondos fiduciarios y del PNUD” comprende actividades financiadas con contribuciones voluntarias mediante proyectos, incluidas las financiadas por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

16. Las contribuciones recibidas por adelantado para los fondos fiduciarios y del PNUD ascendían a 732,9 millones de USD a 31 de diciembre de 2016, en comparación con 755,7 millones de USD a 31 de diciembre de 2015. Estas cantidades representan el saldo de las contribuciones voluntarias recibidas de donantes que aún no se ha utilizado en la ejecución de proyectos.

17. En el Cuadro 6 se presenta un análisis de las contribuciones de donantes a fondos fiduciarios recibidas³ durante el año finalizado el 31 de diciembre de 2016. En este cuadro se incluyen detalles de los 25 mayores contribuyentes durante el período, así como clasificaciones comparativas relativas al período equivalente finalizado el 31 de diciembre de 2015.

18. De conformidad con la política contable de la FAO, los ingresos procedentes de contribuciones voluntarias se reconocen en proporción al grado de actividad concluida del proyecto, medida como gastos.

19. Los ingresos de los proyectos con cargo a los fondos fiduciarios y del PNUD notificados con respecto al año finalizado el 31 de diciembre de 2016 ascendieron a 766,6 millones de USD, en comparación con los 789,1 millones de USD notificados respecto del año finalizado el 31 de diciembre de 2014, primer año del bienio anterior.

³ Con fines operacionales, la FAO realiza también un seguimiento exhaustivo de la aprobación de contribuciones voluntarias, contabilizadas a partir del momento en que el asociado que aporta recursos aprueba los fondos fiduciarios y estos pasan a estar activos operacionalmente. En ese momento la FAO ya ha recibido parte de los fondos, pero a menudo no todos. El modelo de recepción gradual de la financiación destinada a los fondos fiduciarios explica la diferencia entre las cifras correspondientes a “contribuciones recibidas” que figuran en este documento y las relativas a “contribuciones aprobadas” publicadas en otros.

Cuadro 6: Análisis de las contribuciones voluntarias recibidas

Año finalizado el 31 de diciembre de 2016	Miles de USD	Año finalizado el 31 de diciembre de 2015	Miles de USD
(1) Unión Europea	142 992	(1) Unión Europea	104 480
(2) Estados Unidos de América	105 567	(2) Estados Unidos de América	62 734
(3) Acceso directo de la FAO a fondos del FMAM	54 041	(3) Reino Unido	41 223
(4) Reino Unido	49 609	(4) Fondo fiduciario de múltiples donantes administrado por el PNUD	35 885
(5) Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas (OCAH)	36 042	(5) Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas (OCAH)	33 151
(6) Fondo fiduciario de múltiples donantes administrado por el PNUD	25 914	(6) Acceso directo de la FAO a fondos del FMAM	31 077
(7) Alemania	21 987	(7) Japón	28 407
(8) Países Bajos	20 290	(8) Noruega	18 686
(9) Fondo para los países menos adelantados y Fondo especial para el cambio climático	16 730	(9) Alemania	17 024
(10) Japón	16 540	(10) Suiza	13 606
(11) Noruega	15 662	(11) Arabia Saudita	13 333
(12) Canadá	15 423	(12) China	10 000
(13) Suiza	15 020	(13) Italia	9 772
(14) Agencia de Cooperación Internacional del Japón	14 696	(14) Banco Mundial	9 660
(15) Arabia Saudita	12 544	(15) Chad	9 620
(16) Suecia	12 319	(16) Fondo Humanitario Común para el Sudán (CHF)	9 266
(17) Bélgica	11 773	(17) Bélgica	9 264
(18) Italia	10 337	(18) Países Bajos	8 164
(19) Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)	8 044	(19) Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)	8 133
(20) Brasil	7 958	(20) Fondo para los Países Menos Adelantados (FPMA)	7 478
(21) México	7 202	(21) Brasil	7 247
(22) Banco Mundial	6 596	(22) Suecia	6 593
(23) Programa de desarrollo mundial de la Fundación Bill y Melinda Gates	6 333	(23) Australia	5 781
(24) Venezuela	5 192	(24) Afganistán	5 735
(25) Fondo especial para el cambio climático	4 818	(25) Colombia	5 339
25 mayores contribuyentes	643 632	25 mayores contribuyentes	511 657
<u>Múltiples donantes:</u>		<u>Múltiples donantes:</u>	
Otros de múltiples donantes	62 782	Otros de múltiples donantes	59 761
Otros donantes	99 031	Otros donantes	108 021
Total	805 445	Total	679 439

Previsión del flujo de caja en 2017 (Programa ordinario)

20. En el Cuadro 7 se presenta la situación consolidada de liquidez a corto plazo de la Organización al final de cada mes en el contexto del Programa ordinario (que incluye el efectivo y los equivalentes de efectivo), con las previsiones desde el 1 de enero hasta el 31 de diciembre de 2017. Todas las cifras se expresan en millones de dólares de EE.UU. La situación de apertura del flujo de efectivo de 234,30 millones de USD a 31 de diciembre de 2016 es superior a la del año anterior. Esto es debido al calendario de pago de los Estados Unidos de América, que en diciembre de 2016 habían abonado el 85 % de sus cuotas de 2016, mientras que en diciembre de 2015 habían abonado el 50 % de sus cuotas de 2015. Los principales elementos y supuestos contemplados en las previsiones para 2016 son los siguientes:

21. Las cuotas de 2016 abonadas a la Organización por los Estados Miembros a 31 de diciembre de 2016 representaban el 89,86 % del total, tasa de recaudación superior a la registrada el año anterior, que ascendió al 81,97 %. En el documento FC 166/INF/2 se proporcionan más detalles sobre la situación de las cuotas corrientes y los atrasos a 31 de diciembre de 2016.

22. Con arreglo a las pautas de pago de los Miembros en el pasado y al nivel de efectivo del Programa ordinario a 31 de diciembre de 2016, se espera que la liquidez de la Organización baste para hacer frente a las necesidades operacionales hasta el final de 2017. Las previsiones actuales reflejan las pautas de pagos de los principales contribuyentes en 2016 y están sujetas a cambios en función de la confirmación por los Miembros de sus fechas previstas de pago. Por consiguiente, la exactitud de las previsiones presentadas en el Cuadro 7 depende de las fechas efectivas de pago de las contribuciones más importantes en 2017.

Cuadro 7

